

大眾衛生

北平市衛生局第一衛生區事務所



第一卷第一期

中華民國三十四年一月十五日出版

大眾衛生第一期目錄

- 1 寫在大眾衛生的前面
- 2 大眾衛生
- 3 論口腔衛生之重要
- 4 家長對於學生健康應有的責任
- 5 荷蘭京城之街道清潔工作
- 6 衛生稽查應具有的幾個條件
- 7 煤氣中毒
- 8 衛生消息
- 9 到西北去的途中

編者 容啟榮
夏鑄
陸雲鵝
南郭
悍痴
疏病
驥
劉書容

本刊啟事

一，本刊創立宗旨在推進大眾衛生知識，研討我國衛生設施，並廣為宣傳各地衛生工作實況，俾供彼此參考，以為工作改進之借鏡。

二，本刊編輯人員都身兼他職，原有工作，已屬忙甚，刊內文字皆為諸同仁忙裏偷閒撰述，深知錯謬之處，在在難免，尤盼海內鴻達，時予指正，是幸！

三，本刊為定期刊物，每於月之十五日出版，凡外界熱心衛生同志，如賜鴻文，祈於每月十五日前寄交北平市第一衛生區事務所大眾衛生編輯委員會收可也。

四，本刊志在推進大眾衛生知識，各界定閱無任歡迎，全年僅收印刷紙費大洋肆角，每份大洋五分，外埠以郵票代價實足核算。

寫在大眾衛生的前面

編者

每當某一種刊物創刊的時候，照例的要向讀者先說幾句話，意思就是要使讀者明瞭這種刊物的旨趣，性質，和最主要的目的。

本刊出生的經過是這樣：按實際情形來說，牠並不是初生，在前好幾年就存在了，不過只是名子有些不同而已。當牠初生的時候，我們叫牠爲「衛生月刊」，也是一種單行本，末後又把牠改在晨報上與各位相見，那時藉學園的地位，按月出刊一次，篇幅很小，一直到現在，前後也有六七年的歲月了。在這六七年的中間，我們很感謝大家的努力，各方的贊助，得以苟延到今日，沒有讓牠夭亡，這實在是一件可以自慰的事。這次「大眾衛生」的問世，就是由以前的「衛生月刊」蛻化而來，精神仍是一貫的，不過在質與量的兩方面，是比從前略加改良了。

人類歷史的輪迴，是永遠不息的向前動轉。世界上一切與人類有關係的學問，智識，也是跟着人類歷史向前推進。衛生的事業，就是其間的一種，倘若我們不願站在人家的後面，我們就應該努力的向前趕上去。誰都知道，外人常笑我們是「病夫」，平均我們的壽命要比人家少活二三十年，死亡的人每年要超過人家好幾倍，這究竟爲什麼原因？是不是我們生來就應該多病，短壽？不！這些都是歸罪於人民衛生知識不充足，公共衛生設備不完全，才有這樣的結果。近幾年來在我國公共衛生事業，較前的確是有進展，這是無可諱言的，但是我們辦理衛生的人，都感覺到一種共同的困難，這種困難就是人民衛生知識的缺乏，實在是衛生前途上一個最大的障礙！所以應如何推廣衛生教育，充實人民衛生知識，這是一件很重要的事。

我們開闢這塊園地，意思也不過是播種些衛生教育的種子，好推廣到大眾去，並隨時將我們工作的情形經驗，報告於社會。至於發揚我國衛生事業，這種重大的責任，還須要大眾努力。我們自知力量很微弱，不敢擔起這種重大的使命；不過，我們深願藉着這點微弱的呼聲，能喚醒大眾的注意，這就是我們擴大「衛生月刊」的宗旨，也就是本刊命名最重要的意義。

最後願關心衛生事業的同志，多多投贈我們的稿件，並常常贈給我們嚴厲的指正和精神上的援助。

大眾衛生

一



大衆衛生

容啟榮

「大衆衛生」四字，看去似乎覺得很生疏的，其實這和現在許多人提倡的「大衆語」「大衆文學」有同樣的意義。解釋起來，所謂大衆衛生是沒有階級的，就是要人人都知道衛生的真義。社會上各色人等，無論爲士爲農爲工爲商，是男是女是老是幼，不分富貴貧賤，祇要他們生活着，他們就應該具備這種衛生常識，躬行實踐，以謀自己和人類的幸福。

大衆是聚合多數「個人」而成，社會和國家是代表這些大衆的組織。須有健全的國民，才有健全的國家；須要大衆努力，才能共同生存，互得人生的樂趣。提倡大衆衛生，就是希望人人都有健康，減少疾病痛苦，延長人生歲月，增加工作效率，使人人能愉快的，盡了做人的責任，而社會國家也就昇平強富了。

反過來說，若個個人或多數人不講求衛生，由他們組織起來的社會國家，是不能興旺的，不能強富的。所以謀大衆的幸福，要從個人做起。社會裏有一個精神疲萎，體

質衰弱的人，似乎與大衆沒有多大關係，但是這個社會國家就無形中少了一個有魄力的，有作爲的擁護者。一個不健康的人，不祇他個人感受痛苦，有時也能連累到他人的家庭，以及社會和國家。傳染病的流行，就是一傳十，十傳百，而連累無數的大衆。隨處吐痰，是不衛生，不道德的行爲，一個肺癆病者這樣做，就不知要了多少人的命。

尋常蔑視衛生的人，多不顧重公德，祇要自己方便，不管到危害他人的健康。糞便垃圾，隨處拋棄，公共水源，任意沾污，一切從飲料食品蚊蠅蟲鼠與其他媒介物而傳染的疾病，均可直接或間接歸罪於這些不講衛生不顧公德的人。把環境弄到這樣骯髒，將傳染病毒隨處播散，不祇遺害別人，自己的性命也難保。這些摧殘衛生的人，不明疾病傳染的方法，不識保護自己的身體，他們得病喪命的機會自然是更多。所以自私自利的人們，未必能得其利，爲己爲公的去講衛生，却可以共享無窮的幸福。

我們在這個時代，大多數是物質化的，注重經濟問題

的。祇要能證明健康與經濟的關係，也許我們更覺得提倡大衆衛生的重要了。從個人方面說，不健康，疾病，及死亡，是經濟的損失，因為不健康就不能充分工作，染疾病就需醫藥救濟，遇死亡更將失掉一切。從社會國家方面說，若祇是一個人不健康，染病或喪命，那麼不算什麼一回事，但若大多數人是這樣，那就整個社會和國家不能不貧不弱了。我國現在可算貧弱極了。連年天災人禍，兵燹賊患，所損失的生命財產確是不少。據我國政府的統計，二十三年夏季因水旱兩災的經濟損失，總計約有十萬萬元，受災的區域，約佔全國面積三分之二，計受旱災的省份，佔十四省三百四十三縣，水災的區域，有十三省，蝗災有八省六十八縣，雹霜災有十三省八十九縣，這是多麼驚人的大損失，再加上內戰的耗費，那就更可觀了。這些天災人禍的損失，報章登載，人人傳說，真能惹起我們的注意。但是我國貧弱的原因，還有一個更重要的，就是大衆不講求衛生，不過不講求衛生的影響，不像那些天災人禍的顯明易見就是了。據我國生命統計家的推算，我國現在每

年每一千人口中有三十個死亡，但是歐美各國的普通死亡率多在千分之十五以下。比較起來，我們每年每千人口至少多死十五個人，全國四萬萬人口中每年就多死了六百萬。我國死亡的原因，大多數是可預防能管理的傳染病。換句話說，因為我國不講求衛生，每年冤枉死了六百萬人。這些可預防可避免的死亡，是很大的經濟損失。病時需醫藥，死後要治喪，所費固已不少，再加上死者一生的撫養教育等費，每個死亡平均最少需要五百元，六百萬人冤枉死去，就是耗費了三十萬萬元，這不是比較因天災人禍的損失更厲害嗎？況且天災不能年年有，內亂也有戰平時，因天災內亂的損失尙屬有限，但我國大衆不健康是普遍的現象，是積存的惡果，疾病死亡，隨時隨地均可發見，年年這樣下去，社會國家怎能不窮不弱？

所以我們提倡大衆衛生，是要喚醒大衆，一齊走在健康道上，既謀得個人的幸福，復保存國家的元氣，同舟共濟，救已救國，這是我們大衆的責任。

論口腔衛生之重要！

夏 鑄

人們向來不注意的口腔衛生，現在已成了醫學上很重要的問題，而且掌握醫學中的樞軸了！我們若把原始人類的歷史考察一下，他們根本就不知道什麼是衛生，更談不到什麼是口腔衛生了，他們牙齒的週圍，有積年累月堅固難除的牙垢，層層堆着，甚至將牙齦周圍的組織，有時也被包圍着，而且整個呈現一種厚板式的牙床，自然在這種場合裏，口涎內各種酵素和食物碎屑，有時起了各種化學變化，間接直接都使牙齒和牙齦上的病菌感染有加速的可能，以致整個的侵襲全身健康，然而事實究竟是怎樣？

他們口腔的情形盡管這樣不好，但是他們的牙齒很少壞蝕，牙齦組織也非常健康，這種事實非常使我們驚奇，同時亦使我們非常好奇考察他們為什麼有這樣好的口腔組織，時代的遞演，給許多學者努力探討的結果他們認為是：

原始人類的營養物，是較現代人類容易得多了，而且各種成份均能保持平衡，因之細胞的新陳代謝作用，非常

正常，而身體各部發展也很平衡，所以他們的抵抗力非常堅強，即有少許病菌的存在，他們也不感受任何病狀的威脅，他們口內的衛生情形雖然不好，然而他們因着營養合宜的緣故，恃着強有的抵抗力去戰勝一切。

原始人類所具備的咀嚼器官是較現代人類好得多了，當他們上下牙床咬合的時候，上下牙齒彼此的尖端是互相對着的，咀嚼時用力的分佈也是很均勻，很少傷及牙床組織和發生病理變化，但是現代人類就不同了，咀嚼時大概上牙包在下牙的外面，當用力時，力施的方向，是和牙齒對交，不是和牙軸平行的，所以現代人類的牙床組織大半在病理狀態變化中，這咬力的使用，是佔着很大關係的。既然原始人類所處的環境不同，和牙床構造形式的不同，才造成他們本身具有牙病的免疫性，所以我們現在雖然生活口趨近代化，但食物營養須原始人類化。

上面所說的，乃是從人類歷史學方面觀察牙病是隨着時代進步的，因為經過無數年不同的食物方法和牙床久用

變形的緣故，於是乃形成牙病是目前最流行的一種病症，因之口腔衛生也是目前很重要的一個問題。

口病是很多的病灶之源，這是誰也承認的，口內的各種細菌和入口內的細菌，時時刻刻都在掙扎着來損害人類的健康，牙齒本身如不健全，自易被病菌感染，這種病菌或其所發生的毒素，時常的被吸收入血循環，體內某處抵抗力不足時，那末一種病毒就在某處發生，而成爲全身的病態了。

據最近醫藥學家的研究，已經多方證明牙病能使全身得各種的病症，如關節炎，消化道的各種病，心臟病等等，當治療時，如不先除去牙病，而直接用盡各種方法去治某器官的病，那是很少效能的，這唯一的原因，乃是牙病是病灶之源，可以影響到全身的任何部份，同時全身的病態，更可加強牙病局部的嚴重性。

在一般情形中，牙齒本身的腐蝕，乃是食物碎屑經過了化學變化，由幾個階段裏，直到最終產物，成一種酸時，和牙軸質接觸漸漸侵蝕剝落而擴大至更深層，假使牙已經開始腐壞，不設法填補，牙之損壞的地方，就擴大範圍

，直至牙心貫穿發生牙痛而成爲嚴重的病症，並且因此影響全身，而形成爲種種不治的病症，可於短期內，戕害人命，這是非常危險的。

在現在民智低落的環境裏，大多數人不知道牙病的重要，以爲牙病發生時很可臨時治療，並且有時一般人多不治療，及到利害時去治療而病態已擴大了，牙既不能救，而且附近的組織也染壞了。

人既爲社會裏的一個份子，若個體不健康，所形成的社會，也是一個病態社會，口病既是全身病症的根源，若沒有適當的方法去預防口病的發生，當然全身病症也沒有絕根的可能，預防口病簡要的方法，是使口內清潔，不使有碎屑食物和細菌有酵化的可能。至於我們應該怎樣注意口腔衛生，我們可從兩方面來做起：

一、社會方面

1. 實行公共口腔衛生教育

什麼是口腔衛生教育，就是預防口內一切器官，特別是咀嚼器官，所發生的病理情形，而使之向正常生理作用發展。因爲一般的人，既不知道口

內的器官及其附屬組織的正常生理作用，由此而引起的病理現象，當然也無從知道。口腔衛生的目的，乃是預防病之發生及使牙齒常有正常生理健康狀態，若要使這樣的常識普遍化，大衆化，我們就要實行公共口腔衛生教育，公共口腔衛生教育進行的步驟，可以分兩方面着手：

甲，學校內。 乙，一般民衆。

2. 政府衛生機關應統籌如何發展口腔衛生教育的方法，並建立都市和鄉村大規模口腔診療所，以救濟一般經濟水平線下的病者。

二，個人方面

1. 刷牙須知道有一定的方法，如何才能使口腔時常

保持清潔，

2. 生活雖然近代化，但於食物營養須原始人類化，
3. 須注意口腔器官矯正術，使牙床的骨和牙的體學合理適用化，不致有畸形發展而害及牙床的本身和加速牙壞的程度，

4. 須按期赴牙醫師處檢查，並實行缺點矯正，說到口腔衛生實施的問題，不是單統的衛生行政的問題，乃是連帶着一般社會的經濟問題，因為有許多人連本身的生活問題尚不能解決，那有餘力去注意口腔衛生，所以辦理衛生教育的人，對這口腔衛生教育應如何去設法推廣，吾人希望不要把他忽略了：

家長對於學生健康的責任

陸雲鵠

環境對於個人的影響很大，我們的健康情形，尤其是受着環境的支配。在學生時代支配兒童健康的環境，佔最大勢力的，約有兩種，就是學校和家庭。我們希望要有健全的兒童，良好的國民，當着他們在學校時代，學校和家

庭就要同心協力的來撫育。對於健康一層，更要家庭學校一致。假使學生在學校所領受的，與家庭的實際情形相背馳，使學生徬徨歧途，莫所適從。此不特使學生無從辨別是非，就是對於教師的言論也就發生疑問，這對於整個的

教育，即失却信仰，所貽後患，實為重大！現在各級學校對於學生健康的責任，政府業有明文規定。此處但將家庭對於學生健康的責任申述，冀家庭學校互相合作，一致為學生健康努力，使個個兒童都能成爲一個良好的國民，以定國家強盛之基。家庭對於學生健康的責任可從三方面來說：

一，關於學生健康保護的方面

各學校均應有相當的醫藥設備，用來保護學生的健康。當家長的對於學校這種保健設施，須有充分的認識，看自己兒童的健康，能否有相當的保障？兒童在學校求學，是否有感染傳染病的可能？這可以說是一種監督學校的責任，對於兒童一方面，家長則負有督促的責任，學生多半年幼無知，未能辨別是非。學校所有衛生設施，或不知盡量接受；校方復以人事關係，未便強制執行，結果是學校雖有相當之保健設備，學生仍不謹其利益，在這種情形之下，只有家長方能督促兒童。對於兒童健康的保護，家長應當督促學生接受的，約有下述幾項：

(甲)督促學生按期接受健康檢查：兒童健康情形，均須

由醫師按期予以檢查，藉以發覺兒童身體之缺點與早期疾病，以謀及時矯治，兒童或有不明檢查意義，拒絕檢查時，家長即須設法開導，督促其受檢查。

(乙)引導學生接受預防注射：疾病當中可以預防的，不下五十餘種。兒童最易感染的幾種急性傳染病，如天花，白喉，傷寒，霍亂，猩紅熱等，新醫學現已有人工免疫方法。施行預防接種時，或不免稍有痛苦。兒童怕痛，自不願接受，家長即須設法引導之。對於預防傳染病，家長更須每日清晨注意兒童有無傳染病之症狀，凡發現疑似傳染病症狀者當即令其停學，以免疾病傳染，同時更應通知學校衛生主管人員，藉得適當之處理方法，凡有下述症狀之兒童，即須停學：

(一)咳嗽噴嚏不止，(二)臉口發紅，眼赤流淚，鼻涕多，身上發現紅疹，(三)惡心，嘔吐，頭暈，(四)發燒，怕冷，或寒戰，(五)嗓子疼，(六)面部浮腫。

(丙)改良家庭環境：學校教導學生保健原則，時常鼓勵其設置自用器具，以防傳染疾病。如各人須有自用之盥洗器具，牙刷，面盆，自用之飯碗，茶杯等等。學生為欲實

施各項保健原則，其所處之環境，乃需有相當之設備。家長即應於可能範圍內促成學生所需要之環境，期其理想得以實現。

(丁)注意兒童健康：家長對於兒童健康的責任，當以此項爲最重要，對於兒童的身長體重及疾病情形，應常常予以注意。若遇兒童健康情形違反常態時，家長更須注意兒童一切生活之方式，期能發現其病原。一旦家長查出有疑似之原因時，即應向學校衛生主管人員報告，再由學校家庭共同研究改進兒童健康的方法，予以適當之處理。

二、關於學生缺點與疾病矯治的方面

健康檢查最大的目的，不是在發覺兒童的缺點和疾病，乃是在查出之後，而予以矯治。若查而不治，只不過使學生受一次檢查的麻煩，於學生實際是毫無裨益的。要想學生的疾病與缺點，得着相當的治療，這種責任得由家長擔負。至少得與學校方面通力合作，不然，則學校爲學生施行健

康檢查之意義，完全失去。

三、關於學生健康促進的方面

學生健康的保護和學生缺點與疾病的診治，都還是消極的性質，這學生健康的促進乃是積極的工作，各家長應多在這一方面努力，使兒童體格健全，不易感染疾病。各家長對於促進兒童健康能以援助的，是在督促學生養成相當的健康習慣。在兒童時代至少要養成下列的幾條習慣。

- (一) 每夜開窗睡足十小時(時間長短視兒童年齡而異)
- (二) 早晚必刷牙
- (三) 飯前便後必洗手
- (四) 食時必細嚼
- (五) 咳嗽噴嚏時必用手絹蒙口鼻
- (六) 不隨處吐痰
- (七) 每星期至少洗澡一次
- (八) 每天按時大便一次
- (九) 每天必吃些蔬菜
- (十) 每日多喝開水(約十茶杯至十五茶杯)
- (十一) 坐，立，行的姿式要正直
- (十二) 我每日至少在室外運動一小時。

荷蘭京城(亞摩斯德爾登)之清道工作 *Clean Streets in Amsterdam*

著者 Alex. L. Thomson. 譯述者 南 郭

註：原文見 *Municipal Sanitation*, 之第五卷第八九

兩冊，題名雖為清道工作，而其內容則遍及于亞城之一般環境衛生工作，尤于該城垃圾處理問題之演進程序，敘述頗詳，本市垃圾處理問題日趨嚴重，現行填窪辦法，是否衛生？是否經濟？如

改用他法，應以採用何種方法為最宜？是皆當前之重要問題，亞城演進之程序，不無可資借鏡之處，摘譯此文，蓋即蓄意于斯。

做管有許多因為地勢低窪而發生的困難，這個美麗的荷蘭城市却能把它的街道維持得十二分的潔淨，關於垃圾的處理，在這幾化已經公認為最滿意的方法了！

假如國土可以由人工製造的話，那麼荷蘭就是一個最好的例子。雖然是被海河所環繞，荷蘭的國土却在逐日的增廣。有時也因為天時為虐，釀成許多慘變，可是荷蘭人奮鬥的精神，却毫不因此而稍餒！

大衆衛生

國土平坦，運河網織，荷蘭環境衛生工程的問題也就與他國不大相同了。只要走到他比較大一點的城市去考察一次，你就會曉得荷蘭人是怎樣的在那裏用他們奮鬥的精神同工程的天才去解決這些問題，去與水爭地！

亞城的形勢

就拿荷蘭最大的亞城來說吧，荷蘭人的精神同成績都可以用亞城來代表。他是荷蘭主要海港之一，也是歐洲金鋼石的主要市場。他的存在與繁榮都是巧工勝天的結果。假使當初亞城是建造在不堅固的泥沙地基上，並且沒有設計許多運河來聯絡運輸，那裏會產生現在亞城？亞城在位置上及地質上，儘管有許多缺點，但是都被人力所矯正了。

建造房屋在亞城不是一件容易事情，所有的建築都要用四十呎長的樁子來支撐，地下室的建築自然不能存在，因為地面與水面相距太有限了。在亞城有一個地方的街面

必須抬高三公尺(約合十呎)纔能够建造房屋。雖說具有上述許多地基上的困難，亞城的建築却多半都是很宏麗的。

亞城街道的排列更有趣了，多數街旁都有運河平行，所以有人說亞城是半個蜘蛛網。事實上亞城是由九十幾個小島連結而成的，橋梁自然很多。所以亞城也叫做北方的威尼斯。

像這樣奇特的城市，要想維持全市的整齊清潔，該不是一件很容易的事情吧？但是亞城的環境衛生工作，却能完美進行，縱橫交錯的運河正可以盡量用來運輸垃圾呢！

幾時注意到市區的清潔？

近代環境衛生的組織多少總有點炫耀的觀念，但是有些地方却很早就因為事實的需要而注意到這個問題了。亞城便是一個例子。在這裏十六世紀時便有了私辦的清潔組織；全城各處設有許多大爐灰坑，坑裏的爐灰再由船隻運走。到十七世紀就有土車收集垃圾，倒在船上運到沙泥地上去肥土。這種辦法缺點很多，並且不經濟，到西曆一八七七年，這種辦法的困難就更形顯著了。

填窪的經驗

亞城現在雖然早經採用焚化處置法，可是從前也曾試用過填窪的方法，因為填窪處所管理欠完善，所以發生許多防礙衛生的情形。對於污穢的感覺，那時候的居民雖然還不像現在的居民那樣靈敏，不過總不能否認那時的垃圾堆不是一種防礙居民衛生的情況。總之填窪的辦法時常引起強烈的反對，於是就不能不廢置而不用了。

於是混摻處理法應運而生。設一個集中的垃圾場，附建幾個混摻坑，把糞便和垃圾混在一起，倒在裏面，作成一種混合肥料，垃圾裏頭，有用的東西，如紙張布碎等，就把他挑剔出來。

混摻法的採用

混摻法在亞城雖說早經廢棄，不過怎樣把垃圾同糞便摻和在一起，却是一個很有興趣的問題。

把垃圾堆成二〇呎長十呎寬，五呎高的長堤形。堤上掘坑，把糞便倒在裏面，經過六個月的腐化作用，成爲一種脆性混合物，含氮甚多，可作肥料。但是沖水廁所日漸增多，損傷混合肥料的價值，並且人造肥料逐漸推銷，這種混合肥料不易銷售，於混摻法也就大受打擊。同時混摻

場所臭氣冲天，居民反對甚烈，結果市府不能不廢棄混糞法，而另尋其他處置的途徑。

在沒有談到垃圾最後處置前，先來請一講亞城環境衛生工作的概況。

清潔局的工作

環境衛生的範圍很廣，假如把一切工作都歸一局負責，工作一定十分繁重。尤其在具有七十五萬人口的亞城。可是在這裏，清潔局的工作多半專注意在：（一）街道的灑掃——在亞城有七，〇八〇，〇〇〇平方公尺的街面須要灑掃；（二）住戶垃圾之收集及處置。同（三）溝渠及運河的開掘。

所用器具，都是最新式的：如灑水，刷街，都是用電車或汽車，冬天有時也須用雪車來掃雪；運除掃街土則用三輪車同手車。

除去馬力車及機力車外，還有船隊來運除垃圾。自然這是亞城特殊的情形，與別處完全不同的地方。

垃圾運輸的組織

水路道路交錯對於運輸的安排自然有很大的影響。有

許多國家，最初運河的用處很大，到後來陸上交通發達，運河就逐漸廢棄。亞城却是例外，尤其是亞城的環境衛生工作，有許多運河是運輸垃圾最好的道路，是直達焚化廠的捷徑。

垃圾收集及運輸的工作

用馬車從各戶把垃圾收集起來。馬車上裝安一個三立方公尺的鐵箱，收集之前，用急響器警告住戶，以便準備。

城裏有十一個裝載碼頭。他們的位置都經過慎密的考慮而後決定的。從各戶到各裝載碼頭的載程，最多不過三分之二哩（約合二華里）。

土車的形式，完全是根據運河運輸的方便而設計的。馬力車附設一個三立方公尺的鐵箱，汽車附設兩個。

每一個裝載碼頭，有一定的車數。土車滿載以後，排列在碼頭沿岸。用電力起重機一座，順序將滿載的鐵箱從土車上提起，放到船上去，隨後從船上將空箱一只，放回土車去，於是土車又可以出發收集垃圾。

垃圾都是嚴密掩蓋起來，不使露在外面，龐大笨重的

東西，不能放在鐵箱裏的，另有特設船隻，專備載運此種物件。

普通有句俗語說：不見不憐，亞城運輸垃圾，就是知道應用這種心理。假使居民看見垃圾露在外面運輸，便覺得十分不快。所以垃圾必須掩蓋嚴密，其目的不止於防止風吹的討厭，這一點往往被許多人忽視掉。

船隻都是特別設計，專為裝載鐵箱的，每船可載鐵箱十個，就是說每船可載三十立方公尺的垃圾。七隻船結成一隊，然後用一隻拖船來把這船隊拉到焚化廠去。

怎樣從船上把這些鐵箱裏的垃圾倒出來，是一個很有

意思的問題。起重機每一次可以提起兩只鐵箱來，當鐵箱被提吊上去時，就逐漸傾斜，到達相當的高度，傾斜角度正足以倒出箱中垃圾，然後將箱門插銷拉開，垃圾就從鐵箱內自動倒在預置的漏斗裏面。

不是說亞城的清潔制度已經完美無疵，其實水運也有水運的弊病。因為船閘開關，往往耽擱許多時間，除此之外，亞城還有他特殊的困難。冬天運河結凍，航行困難，清潔局便要僱用許多工人，不分晝夜的來鑿開水道。在別的城市，清潔局要負開鑿水道的責任，該是一件奇怪事吧？可是在別處值得奇怪的事，在亞城却是很普通的事呢！

衛生稽查應具有的幾個條件

悍 痴

公共衛生的工作，在我國現在是一天比一天的擴大進步，衛生稽查的任務，也就一天比一天的繁重起來。因為稽查是執行衛生法令監督下級工作一種實地的工作人員，他的地位很關重要！人民對於衛生法令是否遵行，行到是什麼樣的地步，以及法令所收的效果如何，這都是要看衛生稽查對於他的任務是否勝任，和待遇人民的態度，與執

行方法如何以爲斷。這種衛生稽查的任務，決不是一般監督工作的稽查所可比擬的。因為這是一種專門的，技術的，而且須要對於各級人民的情形熟習，如此行使職務時，始可得到人民的同感，然後工作始可發生效力。因此凡充任衛生稽查的人，他應具有下列的幾個條件：

一，應受相當的訓練——衛生稽查所負的使命，

既然不是一般稽查可比，所以他所具有的學識，也就不能與一般稽查相同。他們除去一般的常識外，還須要有衛生學識，如果沒有衛生學識便不易判斷是非，假使所見的事物，本人尚且不能明了，怎樣來指導旁人呢？所以應當先受訓練，然後始能勝任。

二，要熟悉民情——衛生稽查應受相當的訓練，固然是無疑義的了！但是對於普通民情上，亦須熟悉。不然所有工作，就有很多地方不容易收效。所以作衛生稽查的，應當熟悉民情，以適應環境。

三，執行職務先要謹慎考慮——衛生稽查負着有指導市民遵從法令的使命，那麼決定要維護着法令的效力。所以對於每一件事情上，都應先謹慎考慮，然後來執行，假如接到一件取締防塵的命令，立時就應當把各種食物都來想想，什麼東西，是應該加防塵的，什麼東西，可以不必加防塵，並且要把應加防塵的設備，來考慮一下，第一合法，第二要省錢，第三要壯觀，這樣規定以後，再

來對人說話，決不至再感困難，並且能維護法令生效，所以說遇事必先要謹慎考慮，然後執行，方可收事半功倍之效。

四，要具有多方應付的才能——社會上的情形是很複雜，人們的心理，更是各個不同。況且改善一般習性已成的事，多自有個中困難。所以一個執行使命的衛生稽查，必須負一種百折不回的精神，遇事必具成的打算，無論怎樣，總得要按着法規來作，隨機應變。有時更要剛柔相濟，事情固然是一件，但是不能不拿多方面來應付，這是衛生稽查應具有的才能。

五，要具有忠實公正的心——衛生稽查對於公務和執行法令要忠實，要公正。但是忠實公正，決非一句空話可以能解決的，一個智識豐富的稽查，往往不甘心下氣來趨就市民，如此雖然智識再好，但是對於市民，却一點利益也沒有。所以必須具有忠實公正的心，不然弊端叢生，衛生設施，也必受其打擊。

煤氣中毒

疏病

每年冬天我們北平有一種很危險的病發生，年年總有許多人因為這種病喪失性命，這是甚麼病呢？就是今天要同諸位所講的煤氣中毒。

我們都知道煤氣中毒的厲害，眼看着一個活活的人，一睡不醒。到了第二天，變成一個死人！還有甚麼殺人的利器比這還厲害的嗎？所以常常有人想法來逃避這個危險。有些人說：只要家裏堆些蘿卜，放點白菜，或是用碗盛些石灰水，攔在屋子裏就准可以不受煤氣，結果又怎樣呢？完全不發生絲毫的效力，去年因煤氣中毒死的人很多，今年屋子裏，雖然堆着蘿卜，白菜，或是放一碗石灰水，中煤氣死的人仍然不見得減少，報上還是常常登着煤氣薰死人的消息。這自然不是我們情願受煤毒，只是因為我們防避的法子不對，還有許多人根本就不明白煤氣有這樣的危險，因為這個緣故，所以今天借此機會，告訴諸位幾個防避受煤氣最好的法子。

要醫治一個病，總須知道牠的根原，曉得病根之後再

對症下藥就很容易了。煤氣中毒的病根在甚麼地方呢？講到這件事想諸位早已留心過，大概煤氣中毒的人，都是在冬天發現。在夏天的受煤氣的人很少。為甚麼夏天少有受煤氣的？我們知道，屋中燒煤火，在北平非常的多，普通的住戶都是用煤球爐子來作飯，炒菜，在夏天的時候，把火子都放在院子裏自然不容易受煤氣，雖然有的時候放在屋子裏，因為天氣熱的原故自然是要打開窗戶，通一通氣，所以夏天差不多沒有煤氣中毒的發生。可是一到了冬天，不只好把爐攔在屋子裏，並且還把窗戶同門緊緊的關起來，等到三九天的時候天氣冷的更厲害拉，甚至在屋子裏添煤，尤其是在臨睡以前，還得給爐子封滿了煤，再把窗戶同門關緊，一個針縫也不留，纔去睡覺。這就是煤氣中毒根本的原因。

在冬季白天的時候，爐子雖然攔在屋裏，一天總有人出入，屋子的門時開時關，自然可以換一換空氣。可是在白天少有煤氣中毒發生，到了晚上睡覺以後，若是屋子裏

有煤球火爐，窗戶和門又關的十分嚴密，煤氣中毒的事，准可以發生。

所以煤氣中毒的原因，照我們現在所知道的來說：就是屋子裏所攔的煤火，若在屋裏添煤尤其在睡覺的時候，我們又把窗戶和門關起來；我們的性命就有中煤氣的危險。

知道了牠的原因，要避免煤氣就很容易了。許多人在屋子裏堆蘿卜，放白菜，盛石灰水是絕對無用的，我們若是仍舊靠這些法子來避煤氣，那簡直是拿自己性命來作兒戲！用什麼法子來避免煤氣呢，有兩個法子，第一個法子是開窗睡覺，第二個法子是管理煤火使人不受煤氣。

先講打開窗戶睡覺吧，在這三九大寒的冬天，要開着窗戶睡覺，確是一個難問題。不過窗戶開的大小因天氣冷熱而有不同，在夏天的時候，我們是把窗戶十足的敞開，有的時候我們開半邊。在冬天睡覺的時候，要把窗戶十足打開大概是辦不到的事，就是開半邊也是太冷，不過我們總可以開一點，用不着開一半或全開，開一成二成也可以。有的人家有玻璃窗戶，自然不容易隨意開關，最好是

上下開關的窗戶可以留出一二分通氣的地方就成，若是兩扇開的窗戶就可以開一二分的小縫就成。但是許多人家用紙糊的窗戶，那就更容易了，因為可以糊上捲窗，若天氣暖的時候，可以多捲上一些使屋中空氣多能流通，若天氣冷的時候就可少捲一點，無論如何屋子裏總要開一二分窗戶，若能開一兩個小捲窗更好，一個捲窗在上面，一個捲窗在下面，這樣屋中的空氣可從上面的捲窗出去，新鮮的空氣可從下面的捲窗進來，這個辦法無論窮富都能辦到的，若是只開一二分窗戶還覺太冷的話，那就應當多蓋被褥保持溫暖。

第二件事就是管理煤火，這也是很容易辦到的，我們都知道火爐裏面的煤，剛一添進去的時候，煤氣最多。諸位都看見過，煤剛着起來的時，有藍色的火焰，這就是有煤氣的証據。所以我們若在睡覺以前在火爐裏添煤，發生煤氣中毒危險是很大的。最好的辦法，是在睡覺以前半點鐘添煤把爐子放在屋子外面，等全爐子的煤燒紅之後，再搬進屋裏去。睡覺以前又把窗戶開一二分。那就准可以避去煤中毒的危險。若是稍有錢的話，可以買幾節煙筒把牠

通到廳戶外面去，添煤的時候把煙筒按在火口上，這樣就是在屋裏添煤也沒危險。等煤着紅以後，再把煙筒挪到大口旁邊，這不是很省事嗎，所以要打算不受煤氣就是注意添煤的法子和開廳睡覺，這是不難辦到的事。

上面所講的是避煤氣的法子，萬一諸位當中，不幸有人中了煤氣，又應當怎麼辦呢？現下來講一點煤氣中毒的治法。

煤氣中毒有輕有重。我們發覺中煤氣的時候，大概病人已經昏迷不省人事，救治的法子很簡單。就是叫病人醒過來。煤氣是從火爐裏發出來的。病人在屋子裏中毒，屋子裏自然充滿了煤氣。所以第一件事情就是把病人由屋子裏挪到院子去。使病人呼吸些新鮮的空氣，做這件事情的時候，切切要記着，不要使病人着涼，往往有人中了煤氣，馬上把病人由溫暖的被窩裏拉到冰天雪地的院子裏去。也不穿衣，也不蓋被，照這樣辦病人就會着涼！縱然由煤

衛生消息

一，美政府積極進行清毒

氣中毒後復原，但是往往因着涼，而得肺炎死的，不在少數，所以我們救治煤氣中毒的病人，第二件要緊的責任，就是不要使病人着涼。第三件事就是叫病人清醒過來，要做這件事最簡單的辦法，是大聲叫喚病人，有的時候可以把醋燒熱，用棉花蘸上放在病人鼻子根前，醋味薰進鼻裏去可以刺激病人清醒過來。若是病人能够嚙東西，也可以給他灌些濃茶和酒，這些法子都可使病人醒過來，病人只要能够醒過來，我們又保護他不着涼，大概沒有危險了，不過中了煤氣以後很容易得別的病，最好還是請大夫把病人查一查看有危險沒有。

若是病人中毒太深，不只人事不省，並且呼吸已然停止，那我們就得引用人工呼吸法，帮着病人呼吸，同時趕緊請大夫來施救，也許能把病人由死裏救活。如果還有人不十分明白煤氣中毒的原因及治法，可以隨時到衛生機關去問。

美國政府因毒品爲害至烈，設不清除，實有亡國滅種

之禍。故羅斯福總統現積極進行清毒運動，已由司法部長克明斯招集官員及商人共五百人，於十二月十日開會，發起全國肅清毒物之運動云。

二，菲律賓頒布命令取締中醫！

菲律賓政府，最近突頒佈命令，取締中醫執業，並有三人被密探捕去，經中醫聯合會函請領事鄧宗瀛，向菲律賓政府迭次交涉，仍無結果。僑菲中醫，因菲政府非法壓迫，特推派代表呂麗屏返國請願，呂已於上月九日抵京，向中央國醫館長焦易堂，陳述經過情形，並具呈五中全會，中央黨部，國民政府外交部，請向菲律賓政府提出正式交涉，使中醫在海外亦可立足云云。

三，南京市政當局決心除毒

京市當局奉蔣委員長嚴禁烟毒命令，即會同禁烟委員會警備部，警察廳等機關，組織肅清烟毒委員會。劃定首都為絕對禁烟區域，烟民概行搜捕，勒令戒除。凡吸食鴉片，白麵，紅丸，嗎啡及其他等類烈性毒品者，一律應即戒絕。並為擴大宣傳計，由首都新運會，京市黨部等機關舉行烟毒宣傳週，藉以喚醒市民明瞭烟毒與民族之危機，

一致戒除而樹立肅清烟毒之模範。連日警廳逮捕烟犯已達一千數百名，並於城內盧妃巷仁育堂，鼓樓第六治療所，信府河小學，永寧巷，朝天宮，下關傳染病醫院，城外鄧府山救濟院及香林房屋，共設臨時戒烟醫院八處，擬共添設床舖三千架，醫務人員由衛生署及衛生事務所分派，此次我國禁毒工作，在各地當局實具抱最大決心。

四，本市衛生行政近訊

一，成立第三衛生區事務所——平市衛生行政，自處改局後，對於各項公共衛生設施，積極改進，不遺餘力。在本市前會設立有第一二衛生區事務所，分別管理本市內一二兩區衛生工作，此種設施，實為衛生基本工作要圖，故本市當局，現復增設第三衛生區事務所，經衛生局決定將內城診療所地點，改充為該所所址，並派技士彭達謀充任所長職務，內部組織擬仿照第一二兩區事務所成規辦理，分第一二三四股，分別主管統計，防疫，環境衛生，保健，衛生教育等項工作。該所已於上月一日成立，現正積極工作云。

二，妓女檢治所改組——查本市妓女檢治所，自去年衛

生處成立後，即隸屬於市立醫院。現本市衛生局爲保護市民健康起見，特將該所劃分獨立，實施檢治並重，並擬添設床位，免費施診，並派該局李全城醫師爲該所所長，現已改組就緒，於上月一日正式成立云。

三，戒烟醫院行將成立——釀釀多時之平市戒烟醫院，迄今尙未成立，茲據該局秘書殷體揚對記者談：平市戒烟醫院，現已着手籌備，爲節減經費起見，地點即設於崇文門外東大地烈性毒品戒除所之後院空房，現已招商投標修理，迅速設備一切，其創辦費業經市府核准爲二千七百元，經常費爲一千餘元，至該項戒烟醫院章程及種種戒除辦法已由衛生局呈送市政府，俟批准後，即可公佈，正式成立，爲期不遠。

四，捕滅野犬——平市衛生局爲預防狂犬病起見，特定管理蓄犬及取締野犬章程，凡在本市之蓄犬，一律限於兩月內分區登記，由該局發給號牌，掛於犬身，此項登記日期，聞已於上月十七日期滿，過期如在街心窺有未登記之犬，一律予以撲殺，以防狂犬殺人云。

五，舉行白喉猩紅熱預防注射——猩紅熱與天花兩症，

爲急性傳染病之最烈者，冬春之季，尤易流行。本市人烟稠密偶一不慎，即被感染，蔓延之勢，如火燎原。本市衛生局，爲預防未然計，特於上月十七日起，舉行預防白喉及猩紅熱預防注射，所有費用，一律免收。其各機關團體在五十人以上者，可請該局派員前往舉行，計期二月至本年二月十六日截止。並規定下列各院所爲免費注射地點：

- 一，第一衛生區事務所 乾面胡同十五號，上午九至十二時下午二時至五時（星期六下午休息）
- 二，第二衛生區事務所 西斜街宏廟，上午九時至十二時
- 三，第三衛生區事務所 東城錢糧胡同，上午九時至十二時
- 四，市立醫院 前外香廠路，下午二時半至五時半
- 五，東郊診療所 朝外大街，下午二時半至五時半
- 六，傳染病醫院 東四十條，下午一時半至五時半
- 五，津市府改善衛生行政

津市長張廷諤自蒞任以來，對於衛生行政頗爲注意，曾令飭主管機關妥擬整頓計劃，以便分別實行。茲悉張氏

復以市區官立醫院不多，一般貧苦市民倘罹疾病，即感醫治困難。茲為救濟計，於市政會議提議是項問題，旋經時論結果，除原有市立醫院外，關於市內各區及三特區各設診療所一處，即由各該主管機關着手籌備，每一診所設主任一人，護士二人，藥劑生一人，並擬於城廂附近設立大規模市立醫院，現正選覓地址，約於本年春即可興工云

六，**天津市社會局籌設工廠安全衛生協會**

實業部工廠檢查處為協助檢查津市工廠工作起見，特咨請津市府組織工廠安全衛生協會，俾便指導各工廠改善安全設施，市府據情後，當令飭社會局遵行，茲聞社會局

到西北去的途中

劉書容

這是一位公共衛生護士，由北平往寧夏去工作的時候，她在途中寄給我們的一封信。讀完了她這一封信，我們很可知我國農村中交通的困難，和農民一般生活的情形是怎麼樣，在她這個很簡單的報告中，很給予我們不少的教訓。我們很佩服她這種勇敢犧牲和耐苦的精神，尤其是在女子當中，實在是不可多得！現在把這封信公開在下面，俾使我們欲到西北去工作的人，作一個參考！

編者附誌

十月二十四日的傍晚，匆匆忙忙的別了我自幼生長的北平，這是我去西北行程的起始。雖然在火車開始的時候

，有些留戀不捨，但是為着要達到去鄉村工作的志願，只好飲淚別了我的慈母，朋友，師長，和我最愛的家鄉！

坐了一天多的火車，來到了綏西的地方，下了火車，我們就計劃走旱路。於是同行七人僱了一輛大汽車由綏西北行，從早晨到晚九點，共行四百八十里，到了五原城。不料到了五原城的時候，時間太晚，城門已閉，經過我們多方的解說，看守的始把城門開了，讓我們一齊入了城，當晚我們暫在一個小店中住宿，次日早晨我們由汽車又改計坐大馬車，一共顧了五輛大車，我們每天只能走二十里或三十里不等，因為黃河水勢猛烈，所有的大車路都被沖壞，大車行走不便。每天總要費數小時修理車輛，所以走的很慢，我們在這一段的行程中飽受了鄉間旅行的滋味，我國交通的不便，實在可觀。

我們沿路所住的店，至大的不過兩三間屋子，有的只有一間小房也稱之爲「人馬大店」，同行之中只有我是一個女的，我們所有的客人與店東都睡在一個炕上而且店主及馬夫們都吸大煙，七八個煙燈一點，屋中都是照得很亮，但是屋中的空氣，純粹的是大煙雲霧。有的時候趕不到有店的地方，天就黑了，我們只好在車中露宿，西北風一吹，空氣都很流通，雖然是在初冬的天氣不免也凍得我們戰


慄，但是我們並不覺得害怕因爲有滿天的星和月亮時時在看護着我們，到天剛一亮的時候，我們就要起身，又開始我們未完的路程。這樣的一共走了十八天，目的地仍是遙無期。所帶的乾糧都吃完了，起了無窮的恐懼，好容易到了一個小鎮，重辦糧食，大餅饅頭，裝了幾口袋，在肚子餓的時候，雖然這又硬又乾又冷的黑餅，也祇好往下咽權且充餓。

對於清潔一方面，我們十幾天來很難得到水來洗臉，我們素日所講的一切衛生習慣，在這次的旅行中，不得不暫時停止實行。這一次確給我們一個教訓，雖然我們明白怎樣講衛生，但是到實行的時候，環境阻力很大。所以我們辦理衛生的人們對於我們的環境情形如何，實在應多多的加一考慮，不然恐怕是沒有好的效果。像我從前所學的一切訓練衛生習慣的方法，恐怕到了寧夏需要改變。我們沿途所行的路，除去山地，沙漠，平原之外，共過了五次河，河上沒有橋，幸而水淺，可以用車拉着過去。有一次我們過河的時候，河水較深，不能用車，同時又沒有船，怎樣渡河呢？後來發見有一棵很長的樹身，我們只可按次

騎着樹身用手當槳搖過去，東西由車夫一件一件的騎着樹身背過去，雖然當時有些害怕，但是事後回想起來大家都覺有趣，我們在安居樂業的北平，再也想不到這樣的妙法。可惜是在嚴冬的時候，觸目盡是空荒，每相隔數十里才看見一兩間矮小的房屋，據說農忙的時候，除去種大煙之外，種糧食的很少。

又走了兩天就到澄口，這裏的縣長招待我們甚殷，他告訴我們再有五天即可到寧夏，我們由希望而生勇氣，於

是我們提起哥倫布尋找新大陸的精神，勇往直前，向着我們的目的地直跑，在這次長期的行路中，愈使我感覺到我們責任的重大，我們所負的使命，雖然是推進衛生建設，改良衛生工作，然而關於其他農村建設的工作，在在皆是，所以我們都覺得工作多而作工的人少，這次行路的艱難正可以給我們以莫大的激勵，鼓勵着我們的精神，努力去工作，以獲將來的效果，如是庶不枉此一行！



努力衛生建設
促進大眾健康



▲本刊徵稿簡約

- 一、本刊宗旨在推進大眾衛生知識，研討衛生設施，凡關於衛生上之短評，論文，專載，照片，譯述，以及各地衛生設施及工作情形等稿件，均甚歡迎。
- 二、投寄稿件，不論文言白話，務請繕寫清楚，並加新式標點符號。
- 三、翻譯之稿，請將原文題目原著者姓名及出版日期地點詳為開列。
- 四、外國人名地名及專門學語，均請附註原文。
- 五、稿末請註明姓名地址，以便通信，署名與否聽作者自便。
- 六、投寄之稿，如不掲載，投稿人預先聲明者，當照原址寄還。
- 七、刊載之稿均以本刊為酬。
- 八、投寄之稿，本刊有酌量刪改之權，但投稿人不願增刪者，應於投稿時預先聲明。
- 九、所投稿件，請於每月十日前寄交本刊編輯委員會收。

編輯者……北平市第一衛生區事務所大眾衛生編輯委員會
 發行者……北平市第一衛生區事務所
 承印者……北平崇文門內蘇州胡同北方印刷所

▲編輯人員

總編輯 容啟榮
 編輯 徐誦諸 高君哲 謝家澤 蔡方進
 彭達謀 王琇瑛 吳驥伯

▲本刊廣告章程

- 一、凡擬在本刊登廣告者，須合本刊宗旨。
- 二、凡醫藥廣告須根據醫藥之學理。不得過事宣傳。
- 三、廣告內容，本刊如有認為不合規定者，概不登載。
- 四、廣告概以白紙黑字為原則，如用彩印，每加一色，照廣告費全數加四分之一，並須刊登全頁。
- 五、如用銅版，可由本刊代辦，製版費另收。
- 六、廣告刊費須一次付足，如訂立長期合同，亦可分月交付。
- 七、本刊每月出版一次，廣告底稿至遲須於每月十日以前，送到北平市衛生局第一衛生區事務所庶務室。
- 八、廣告文字，中西文均可，惟底稿須用楷書繕寫，以免錯誤。
- 九、凡在登載廣告期內贈本刊一份。
- 十、廣告費按左列規定收費：

廣告篇幅	收 費	
	全 年	半 年
全 頁	四十元	二十元
半 頁	三十五元	十五元
四分之一頁	十五元	八元
		每 月
		五元
		三元
		二元

商標

壽字牌牙刷

↓ 是個人衛生上日用的必需品，是衛生教育上良好的工具；衛生家，教育家，醫學家，極為贊揚！

※牠的優點：

完全合乎科學原理，刷之式樣，毛之軟硬適宜，且經藥水消毒，無傳染疾病之虞！

定價

成人用每百支大洋拾肆元
兒童用每百支大洋捌元

外埠寄費在內，多購特別優待

中國衛生牙刷工廠謹啓

廠址：北平東便門外花市大街